

Canción para saxo y soledad

Esta canción para saxo y soledad

pertenece a la noche

A la clara noche de su cuerpo ausente

*Voy por los basureros silbándola como un condenado que no tiene
más temblor que su cuerpo ausente*

*Bajo a los infiernos de mi borrachera con ella en los labios
como mendrugo
de su cuerpo ausente*

*Suena nota inmortal para que vuelva el aroma a rosa de su
cuerpo ausente*

*Para que respire por mi nariz el jadeo de su cuerpo ausente
y caigan desde los tejados de las viejas casas el musgo y el rocío del
tiempo detenido de su cuerpo ausente*

*Estalla saxo en mí tu largo susurro de hierro blanco y fiebre fría
para que nunca más el vello de mariposa de su cuerpo ausente
se deshaga entre mis dedos*

como esta canción en el aire de la medianoche

*Dobla tu angustia de tango en mi botella definitivamente
porque nunca más va a volver la insensatez*

de desear como antes la clara noche de su cuerpo ausente.

Chanson pour saxophone et solitude

Cette chanson pour saxophone et solitude

appartient à la nuit

À la claire nuit de son corps absent

Je vais parmi les poubelles la sifflant comme un condamné qui n'a
plus de frisson que son corps absent

Je descends aux enfers de ma beuverie avec elle sur les lèvres
comme croûton de pain
de son corps absent

Résonne une note immortelle pour que revienne l'arôme à rose son
corps absent

Pour que par mon nez le souffle haletant de son corps absent
respire et que tombent depuis les toits des vieilles maisons la mousse et la rosée du
temps arrêté de son corps absent

Éclate saxophone en moi ton long murmure de fer blanc et la fièvre froide
pour que jamais plus le duvet de papillon de son corps absent
ne se défasse entre mes doigts

comme cette chanson dans l'air de minuit

Redouble ton angoisse de tango dans ma bouteille définitivement
parce que jamais plus ne reviendra la folie

de désirer comme avant la claire nuit de son corps absent.